

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 8. Juli 2016

Einberufung der Gemeinderäte: 06.07.2016 (hohe Dringlichkeit)
Beginn der Sitzung : 08:00 Uhr **Ende der Sitzung:** 08:45 Uhr
Anwesend: A. Olinger, Bürgermeister; T. Eyschen u. J. Faber, Schöffen;
 D. Biver, P. Engel, A.-M- Pauly-Pitz, Gemeinderäte; wohnten d. Sitzung
 bei: C. Stein (Sekretär), A. Berchem (Gemeindetechniker)

Öffentliche Bekanntmachung: 06.07.2016
Anzahl der Punkte auf der Tagesordnung: 3
Abwesend (entschuldigt): M. Glesener-Haas, Gemeionderätin; Art.
 20L: T. Eyschen (Schöffen), D. Biver, P. Engel (Gemeinderäte)
Abwesend (unentschuldigt): /

1. Genehmigung des neuen allgemeinen Bebauungsplans (PAG) - Version 2011 - und der dazugehörigen strategischen Umweltprüfung (SUP).

Beschlussfassung betreffend die eingereichten Beschwerden:

- 1) Bered solutions Wiltz im Auftrag von ROMABAU S.A.;
- 2) Herr Alex Elsen aus Grosbous;
- 3) Herr Roger Gereke aus Grosbous;
- 4) Herr Fernand Arendt aus Grosbous;
- 5) Herr und Frau E. Diederich-Linden aus Eil und Herr und Frau J. Graf-Linden aus Marnach: vier Stimmen bei einer Enthaltung;
- 6) Herr Medard Neises aus Grosbous;
- 7) Herr Jos Mathieu und Frau Marie-Catherine Mathieu aus Grosbous;
- 8) Frau Georgette Weis aus Grosbous
- 9) Herr Arsene Meyers-Kirchen aus Dellen
- 10) Herr René Pletschette und Konsorten aus Grosbous;
- 11) Herr Paul Engel aus Dellen;
- 12) Herr und Frau Jos Poorters-Biver und Claude Poorters aus Grosbous;

Der Gemeinderat genehmigt:

- rechtskräftig die Endfassung des grafischen und schriftlichen Teils des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Grosbous, mit Ausnahme der Bestimmungen für den spezifischen Bereich "G09 - Schlaspesch".
- rechtskräftig die Bestimmungen für den spezifischen Bereich "G09 - Schlaspesch" im Rahmen des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Grosbous (endgültige Version).
- die Ergänzung zum Bericht über die Auswirkungen auf die Umwelt (Teil 3 - Ergänzung Umweltbericht) erstellt im Rahmen des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Grosbous.

2. Genehmigung des PAP "QE" (bestehende Wohnviertel)

Beschlussfassung betreffend die eingereichten Beschwerden:

Der Gemeinderat befürwortet den Vorschlag des Schöffenrats über die Beschwerde von Herrn Paul Engel, wie im Dokument "Synthese von Stellungnahmen und Beschwerden" aufgeführt;
 Der Gemeinderat genehmigt rechtskräftig den grafischen und schriftlichen Teil des Teil-Bebauungsplans "QE" (bestehende Wohnviertel) der Gemeinde Grosbous, in seiner endgültigen Fassung.

3. Genehmigung des PAP "NQ" (neue Wohnviertel) "Walzebiert".

Der Gemeinderat

- genehmigt, auf Grundlage der geänderten Pläne und den dazugehörigen Dokumente, den Teil-Bebauungsplan NQ "Walzebiert" (Ref. 17440 / 115C), ausgearbeitet und vorgestellt vom Planungsbüro BEST aus Senningerberg im Namen der S.à.r.l. "Foncière" aus Esch-sur-Alzette und betreffend Liegenschaften in Grosbous am Flurort "Walzebiert", welcher die Einrichtung von 30 Losen für Wohnhäuser vorsieht auf einer Gesamtfläche von 1,85 ha, eingetragen auf dem Kataster der Gemeinde Grosbous, Sektion A Grosbous, unter den Nummern 1017/3110, 1011/3111, 1023/3112, 1023 / 3113, 1023/3114 und 1026/615;
- hält fest, dass der Bauträger verpflichtet ist, der Gemeinde eine Entschädigung zu zahlen, da mit einer Übertragungsrate von 17,48 % die laut vorgestelltem Projekt der Gemeinde unentgeltlich zu überlassende Fläche kleiner ist als die 25% welche vom Artikel 34 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004 über kommunale Bebauung und urbane Entwicklung vorgeschrieben werden.

- sagt, dass die Ausgleichszahlung für den Erwerb von Flächen zum Bau eines Fußgängerweges bestimmt ist, welcher das neue Wohnviertel "Walzebiert" mit dem Zentrum der Ortschaft verbindet um so den Langsamverkehr ("mobilité douce") zu fördern;

- sagt, dass der Wert der Ausgleichszahlung durch Einigung über den Tagespreis bestimmt wird, an welchem der Teil-Bebauungsplan baureif ist;

- sagt, dass die Ausführungsplanung vom Bauträger oder seinem Planungsbüro auszuarbeiten sei; die Ausführungsplanung wird dem Gemeinderat und der Oberbehörde vor Beginn der Arbeiten zur Genehmigung vorgelegt; ebenso verhält es sich mit der Vereinbarung, die zwischen Eigentümer und Schöffenrat zu schließen ist und welche alle besonderen Bedingungen festhält, welchen das Projekt unterworfen wird.

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen.

Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Compte-rendu du conseil communal, séance du 8 juillet 2016**Convocation des conseillers:** 06.07.2016 (urgence)**Début de la séance:** 08:00 heures**Fin de la séance:** 08:45 heures

heures

Présents: A. Olinger, bourgmestre; T. Eyschen et J. Faber, échevins;

D. Biver, P. Engel, A.-M. Pauly-Pitz, conseillers, assistant: C. Stein

(secrétaire), A. Berchem (ingénieur-technicien)

Annonce publique de la séance: 06.07.2016**Nombre de points à l'ordre du jour:** 3**Absent(s) excusé(s):** M. Glesener-Haas, conseillère; art. 20L: T. Eyschen (échevin), D.. Biver, P. Engel (conseillers)**Absent(s) non excusé(s):** /**1. Approbation définitive du nouveau PAG – mouture 2011 – et de la SUP y relative**

Délibération sur les réclamations:

1) Bered solutions de Wiltz pour le compte de ROMABAU s.a.;

2) M. Alex Elsen de Grosbous;

3) M. Roger Gereke de Grosbous ;

4) M. Fernand Arendt de Grosbous ;

5) M. et Mme E. Diederich-Linden de Ell et M. et Mme J. Graf-Linden de Marnach: à quatre voix et une abstention;

6) M. Médard Neises de Grosbous;

7) M. Jos Mathieu et Mme Marie-Catherine Mathieu de Grosbous ;

8) Mme Georgette Weis de Grosbous

9) M. Arsène Meyers-Kirchen de Dellen

10) M. René Pletschette et consorts de Grosbous ;

11) M. Paul Engel de Dellen;

12) M. et Mme Jos Poorters-Biver et Claude Poorters de Grosbous ;

Le conseil communal approuve:

- définitivement le Projet d'Aménagement Général de la commune de Grosbous, partie graphique et partie écrite, dans sa version finale, à l'exception des dispositions relatives à la zone spécifique «G09 – Schlasspesch».

- définitivement les dispositions relatives à la zone spécifique «G09 – Schlasspesch» dans le cadre du Projet d'Aménagement Général de la commune de Grosbous, version finale.

- le complément au rapport sur les incidences environnementales (Teil 3 – Ergänzung Umweltbericht) établi dans le cadre du Projet d'Aménagement Général de la commune de Grosbous.

2. Approbation définitive du PAP «QE» (quartiers existants)

Délibération sur les réclamations:

Le conseil communal avise favorablement la proposition du collège des bourgmestre et échevins quant à la réclamation du sieur Paul Engel telle que reprise dans le document «synthèse des avis et des réclamations»;

Le Conseil communal approuve définitivement le Projet d'Aménagement Particulier «quartiers existants» de la commune de Grosbous, partie graphique et partie écrite, dans sa version finale.

3. Approbation du PAP «NQ» (nouveaux quartiers) «Walzebiërg».

Le conseil communal:

- approuve, sur base des plans modifiés et des documents annexes, le projet d'aménagement particulier NQ «Walzebiërg» (réf. 17440/115C),

élaboré et présenté par le bureau d'études BEST de Senningerberg pour le compte de la S.à r.l. «Foncière» de Esch-sur-Alzette et concernant des fonds sis à Grosbous, au lieu-dit «Walzebiërg», prévoyant la création 30 lots pour maisons d'habitations sur des fonds d'une superficie totale de 1,85 ha, actuellement inscrits au cadastre de la Commune de Grosbous, section A de Grosbous, sous les numéros 1017/3110, 1011/3111, 1023/3112, 1023/3113, 1023/3114 et 1026/615 ;

- arrête que le lotisseur est dans l'obligation de payer à la commune une indemnité compensatoire étant donné qu'avec un taux de cession de 17,48% la surface à céder gratuitement à la commune selon le projet soumis est inférieure aux 25% fixés par l'article 34 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain;

- dit que l'indemnité compensatoire est destinée à être réinvestie dans l'acquisition de terrains en vue de la réalisation d'un chemin piétonnier afin de relier le nouveau quartier résidentiel «Walzebiërg» au centre de la localité de Grosbous pour ainsi promouvoir la mobilité douce;

- dit que la valeur de l'indemnité compensatoire sera fixée de commun accord d'après le prix du jour où le plan d'aménagement particulier sera viabilisé;

- dit que le projet d'exécution reste à être élaboré par le lotisseur ou par son bureau d'études ; le projet d'exécution sera soumis à l'approbation du conseil communal et de l'Autorité supérieure avant le début des travaux; il en est de même pour la convention restant à conclure entre le propriétaire et le collège des bourgmestre et échevins afin d'arrêter toutes les conditions particulières auxquelles le projet sera assujéti.

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix. Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.